

Disney
迪士尼

★
疯狂动物城

★**迪士尼**★

拼读故事书

美国迪士尼公司 / 著 小中信 / 编译

简单拼读轻松识字
迪士尼
拼读乐园
迪士尼乐园



天敌
行动组



中信出版集团 · CHINA CITIC PRESS

Disney
迪士尼

疯狂动物城

动物城的新警官朱迪遇见了狡猾的狐狸尼克，两只水火不容的动物意外地成为搭档，共同处理一件棘手的案子。随着真相的展开，他们之间的关系也悄悄发生了变化……



Disney
迪士尼

疯狂动物城

★迪士尼★

拼读故事书



天敌行动组

美国迪士尼公司 / 著 小中信 / 编译

中信出版集团 · CHINACITICPRESS · 北京



zhè tiān zhū dí jǐng guān
这天，朱迪警官



zǒu zài lù
走在路

shàng zhè shì tā jìn rù dòng wù chéng
上，这是她进入动物城



jǐng chá jú
警察局

de dì yī fèn rèn wu gěi wéi zhāng tíng kào de chē
的第一份任务——给违章停靠的车

liàng kāi fá dān suī rán zhǐ shì fèn jiǎn dān de gōng zuò
辆开罚单。虽然只是份简单的工作，

kě zhū dí què sī háo bù mǎ hu
可朱迪却丝毫不马虎。

SUNDAES • CONES



tū rán jiē duì miàn yì zhī guǐ guǐ suì suì de
突然，街对面一只鬼鬼祟祟的

hú li yīn qǐ le tā de zhù yì hú li zǒng
狐狸  引起了她的注意。“狐狸总

shì hěn jiǎo huá de tā xiǎng qǐ bà ba céng jīng gào su
是很狡猾的。”她想起爸爸曾经告诉

tā de huà gēn zhe zhè zhī hú li lái dào le ruì mò kā
她的话，跟着这只狐狸来到了瑞莫咖

fēi guǎn
啡馆。



tā hěn kuài fā xiàn zì jǐ wù huì le zhè zhī jiào
她很快发现自己误会了这只叫

zuò ní kè wáng ěr dé de hú li
作尼克·王尔德的狐狸



tā dào
他到

zhè lǐ zhǐ shì xiǎng gěi zì jǐ de ér zi
这里只是想给自己的儿子



mǎi yì
买一

zhī dà bīng bàng
支大冰棒



què bèi ào màn de diàn lǎo bǎn
，却被傲慢的店老板

jù jué le
拒绝了。



zhū dí

朱迪



zǒu shàng qián bāng zhù le zhè duì fù

走上前帮助了这对父

zǐ

子，因为尼克

yīn wèi ní kè



shēnshang méi yǒu dài qián

身上没有带钱，

zhū dí hái tì tā men fù le qián

朱迪还替他们付了钱。

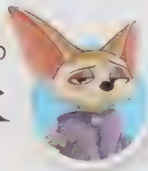
tā hěn xǐ huan zhè

ge mèng xiǎng zhe néng chéng wéi yì zhī dà xiàng de xiǎo jiā

个梦想着能成为一只大象的小家

huo

伙



hěn gāo xìng zì jǐ bāng zhù le tā men

，很高兴自己帮助了他们。



dàn hěn kuài

但很快，

zhū dí

朱迪



fā xiàn zì jǐ shàng

发现自己上

dàng le

当了。

zhè duì suǒ wèi de hú lí

这对所谓的狐狸“父子”将

fù zǐ

jiāng

dà bīng bàng

大冰棒



róng huà

融化，

zuò chéng le zhuān mén mài

做成了专门卖

gěi lǚ shǔ de xiǎo bīng bàng

给旅鼠的小冰棒



hái zhuàn le yí dà

还赚了一大

bǐ qián

笔钱。



ní kè
尼克



cháo xiào zhū dí
嘲笑朱迪



shì yì
是一

zhī bèn bèn de tù zi bú shì hé dāng jǐng guān shēng
只笨笨的兔子，不适合当警官。生

qì de zhū dí xiǎng yào hé tā zhēng lùn què yì jiǎo cǎi
气的朱迪想要和他争论，却一脚踩

jìn le gāng gāng guàn zhù hǎo de shuǐ ní li dòng bu liǎo
进了刚刚灌注好的水泥里，动不了

le
了。



huí jiā de lù shang zhū dí jǔ sàng jí
回家的路上，朱迪沮丧极



le ní kè de huà yì zhí zài tā de ěr biān
了。尼克的话一直在她的耳边



huí xiǎng kě tā cái bú shì yì zhī bèn bèn de tù zi
回响，可她才不是一只笨笨的兔子，

tā zhǐ shì xū yào yí gè jī huì lái zhèng míng zì jǐ de
她只是需要一个机会来证明自己的

shí lì
实力。



OTTERTON



zhū dí

朱迪



zhōng yú jiē dào le yí jiàn zhòng

终于接到了一件重

yào de àn zi

要的案子。

ér zhè jiàn àn zi zhōng shī zōng de shuǐ

而这件案子中失踪的水

tǎ xiān sheng

獭先生



céng jīng jiàn guo ní kè

曾经见过尼克



,

tā bì xū dé dào ní kè de bāng zhù

她必须得到尼克的帮助，

dàn shì tā kěn

但是他肯

dìng bú huì qīng yì tóng yì

定不会轻易同意。



zhū dí

朱迪



shǐ le gè xiǎo jì liǎng

使了个小伎俩，她事

tā shì

xiān lù xià le ní kè

先录下了尼克



chéng rèn zì jǐ cóng bù

承认自己从不

jiāo shuì de lù yīn

交税的录音。

ní kè bié wú xuǎn zé

尼克别无选择：要么

yào me

yīn wèi tōu shuì qù zuò láo

因为偷税去坐牢，

yào me bāng zhù zhū dí zhēn

要么帮助朱迪侦

pò zhè ge àn zi

破这个案子。



ní kè
尼克



bù qíngyuàn de péi zhū dí
不情愿地陪朱迪



zài dòng wù chéngzhōng xún zhǎo xiàn suǒ tā men gēn jù zhǎo
在动物城中寻找线索。他们根据找

dào de chē pái hào zài lǎn yáng yáng de shù lǎn shǎn diàn
到的车牌号，在懒洋洋的树懒闪电

nà lǐ chá dào le dài zǒu shuǐ tā xiān sheng
那里查到了带走水獭先生



de
的

chē zi

车子。



zhū dí
朱迪



hé ní kè
和尼克



yì tóng qián
一同前

wǎng yǔ lín qū
往雨林区，

xún zhǎo shuǐ tā xiān sheng
寻找水獭先生



de sī
的司

jī mài chà
机麦岔。

dàn shì mài chà kàn qǐ lái hǎo xiàng yǒu diǎn
但是麦岔看起来好像有点

bú dà duì jìn
不大对劲，

tā zhāng yá wǔ zhǎo
他张牙舞爪，

mù guāng xiōng
目光凶

hěn

tā biàn chéng le yì zhī yě shòu
狠——他变成了一只野兽！



zhū dí
朱迪



hé ní kè
和尼克



qí xīn xié lì
齐心协力

de táo le chū lái zài lǎn chē shàng tā men fā xiàn
地逃了出来，在缆车上，他们发现

bǐ cǐ zhī jiān yǒu hěn duō xiāng sì de dì fāng tā men
彼此之间有很多相似的地方，他们

liǎ biàn chéng le hǎo péng you tā men dōu xiǎng tōng guò jiě
俩变成了好朋友！他们都想通过解

jué zhè jiàn àn zi lái zhèng míng zì jǐ
决这件案子来证明自己。



妈妈&爸爸
来电中

zhū dí

朱迪



hé ní kè

和尼克



gēn jù jiān kòng

根据监控

lù xiàng lái dào yí zuò kě pà de dà lóu zài nà
录像，来到一座可怕的大楼。在那

lǐ tā men zhǎo dào le shuǐ tā xiān sheng
里，他们找到了水獭先生



hé qí
和其

tā shī zōng de dòng wù hái yǒu bǎ tā men guān zài zhè
他失踪的动物，还有把他们关在这

lǐ de shī dé shì zhǎng
里的狮德市长





tā men zhuā zhù le shī dé shì zhǎng zhū
他们抓住了狮德市长，朱



dí yě yīn cǐ chéng míng le zài yí cì xīn wén
迪也因此成名了。在一次新闻



fā bù huì shàng zhū dí de fā yán shāng le ní kè de
发布会上，朱迪的发言伤了尼克的

xīn tā rèn wéi zhū dí bú zài xū yào zì jǐ shēng
心。他认为朱迪不再需要自己，生

qì de lí kāi le tā
气地离开了她。



shī qù le ní kè
失去了尼克



de zhū dí
的朱迪



yì
意

shí dào zì jǐ fàn le gè dà cuò tā xiàng jǐng chá jú
识到自己犯了个大错，她向警察局

tí chū le cí zhí wǒ yuán běn xī wàng bǎ shì jiè
提出了辞职。“我原本希望把世界

biàn de gèng měi hǎo kě shì shí shàng què pò huài le tā
变得更美好，可事实上却破坏了它

yuán běn de měi hǎo
原本的美好。”



rán ér cǐ shí xīn de xiàn suǒ chū xiàn le
然而此时，新的线索出现了！

zhè ge àn zi běn lái jiù shì zhū dí
这个案子本来就是朱迪



hé ní
和尼

kè
克



gòng tóng fù zé de xiǎng dào zhè lǐ zhū
共同负责的，想到这里，朱

dí
迪



zài cì zhǎo dào ní kè qǐng qiú tā yuán liàng
再次找到尼克，请求他原谅

zì jǐ
自己。



zhè duì huǒ bàn chóng xīn chū fā tā men zhuī zōng
这对伙伴重新出发，他们追踪

dào yì jiān mì mì de shí yàn shì zhèng shì zhè lǐ yán
到一间秘密的实验室，正是这里研

zhì de nóng jiāng ràng dòng wù men dōu biàn de bú zhèng cháng
制的浓浆让动物们都变得不正常。

zhū dí
朱迪



hé ní kè
和尼克



yǒng gǎn de hé huài
勇敢地 and 坏

rén men jìn xíng le bó dòu
人们进行了搏斗。



zui hòu tā men
最后，他们



zhuā zhù le zhēnzhèng
抓住了真正

de mù hòu hēi shǒu zhōng yú zhēn pò le àn jiàn nà
的幕后黑手，终于侦破了案件！那

xiē fā kuáng de dòng wù yě zài yī shēng de zhì liáo xià
些发狂的动物也在医生的治疗下，

zhú jiàn huī fù le zhèngcháng huí guī dào xī rì de píng
逐渐恢复了正常，回归到昔日的平

jìng shēng huó
静生活。



ní kè
尼克



tīng cóng zhū dí
听从朱迪



de jiàn
的建

yì shēn qǐng jiā rù dòng wù chéng jǐng guān xué yuàn bìng
议，申请加入动物城警官学院，并

shùn lì de bì yè le tā men zhōng yú zhèng míng le zì
顺利地毕业了。他们终于证明了自

jǐ bìng bù zhǐ shì yì zhī bèn bèn de tù zi hé yì zhī
己并不只是一只笨笨的兔子和一只

jiǎo huá de hú li
狡猾的狐狸。



dī dū dī dū zhū dí
嘀——嘟！ 嘀——嘟！ 朱迪



hé ní kè yòu chū fā le hái yǒu hěn duō de
和尼克 又出发了，还有很多的



àn zi děng zhe tā men qù jiě jué ne ér zhè yí cì
案子等着他们去解决呢，而这一次，

tā men bù jǐn shì zuì hǎo de péng you yě shì zuì mò
他们不仅是最好的朋友，也是最默

qì de dā dǎng
契的搭档！





图书在版编目 (CIP) 数据

天敌行动组 / 美国迪士尼公司著 ; 小中信编译 . --
北京 : 中信出版社 , 2016.3 (2016.5 重印)
(迪士尼拼读故事书 · 疯狂动物城)
ISBN 978-7-5086-5844-5

I . ①天… II . ①美… ②小… III . ①儿童文学—图
画故事—美国—现代 IV . ① I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 008910 号

天敌行动组

著 者 : 美国迪士尼公司
编 译 : 小中信
策划推广 : 中信出版社 (China CITIC Press)
出版发行 : 中信出版集团股份有限公司
(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)
(CITIC Publishing Group)
承 印 者 : 北京尚唐印刷包装有限公司

开 本 : 889mm × 1194mm 1/24 印 张 : $1\frac{5}{6}$ 字 数 : 16 千字
版 次 : 2016 年 3 月第 1 版 印 次 : 2016 年 5 月第 8 次印刷
广告经营许可证 : 京朝工商广字第 8087 号
书 号 : ISBN 978-7-5086-5844-5 / I · 761
定 价 : 13.80 元

版权所有 · 侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010-84849555 服务传真: 010-84849000

投稿邮箱: author@citicpub.com



《小兔子朱迪的大梦想》



《天敌行动组》



《动物城大冒险》



Disney
迪士尼

疯狂动物城

儿童自主阅读精品读物

迪士尼让阅读更有趣些

1000个拼音汉字，20幅精美插图
文字句式难度适中，插图比例节奏适度
方形开本便于翻阅，大字护眼图标助读
亲子阅读到独立阅读良性过渡
让书籍成为孩子一生的朋友



策划出品：小中情事业部

策划编辑：何嘉恬 许美琳 责任编辑：陈晓丹 营销编辑：王 婧 张 雯
责任印制：刘新香 封面设计：姜 婧 内文排版：王 莹

出版发行：中信出版集团股份有限公司

手机访问 m.citicpub.com 即可下载“中信飞书”客户端，获得更多电子书优惠服务。
热线 010-84849655 订购 010-84849225 84849081 传真 010-84849000
官方微博 <http://weibo.com/citicpub> 网上订购 <http://dx.cbs.tmall.com>
官方网站 <http://www.publish.citic.com>



ISBN 978-7-5086-5844-5



9 787508 658445 >

定价：13.80元

版权所有



不得转载

© 2016 Disney Enterprises, Inc.

申明：本产品只限于中国境内（香港、澳门、台湾地区除外）销售。任何在上述地区以外对本产品的销售行为，均可能构成对权利人的权利侵权，应承担相应的法律责任。

08-BRV-346